

Museo de la Imprenta

TEMA Núm. 45 DEL SENADO DEL MUSEO DE LA IMPRENTA DE VALENCIA · MARZO 2021

El *Catholicon* de Giovanni Balbi

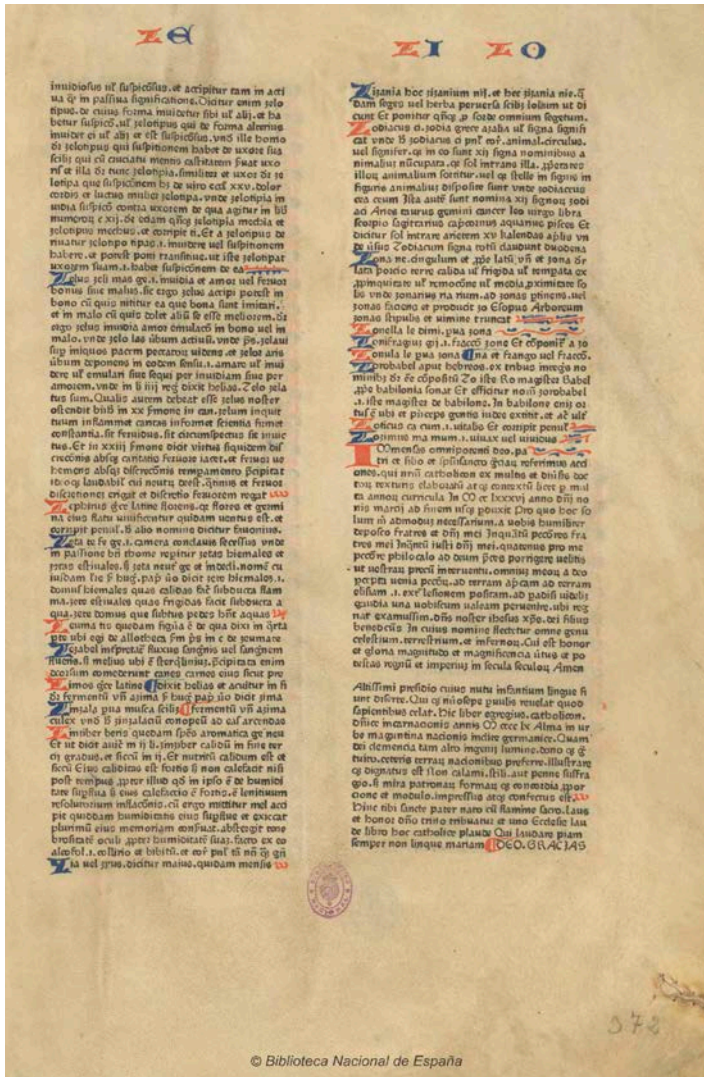
Giovanni Balbi o Johannes Balbus monje dominico genovés (s. XIII) ha pasado a la historia por haber redactado el *Catholicon seu Summa prosodiae* –también conocido como *Summa quae uocatur Catholicon*– redactado en 1287. Fue muy difundido en copias manuscritas durante los siglos XIII y XIV hasta que fue impreso en Maguncia en 1460, por Gutenberg-Schoffer-Fust en la aurea Maguntia, pocos años después de la *Biblia de 42 líneas*, así pues es uno de los primeros libros estampados, y el primero de carácter no religioso, pese a su el título.

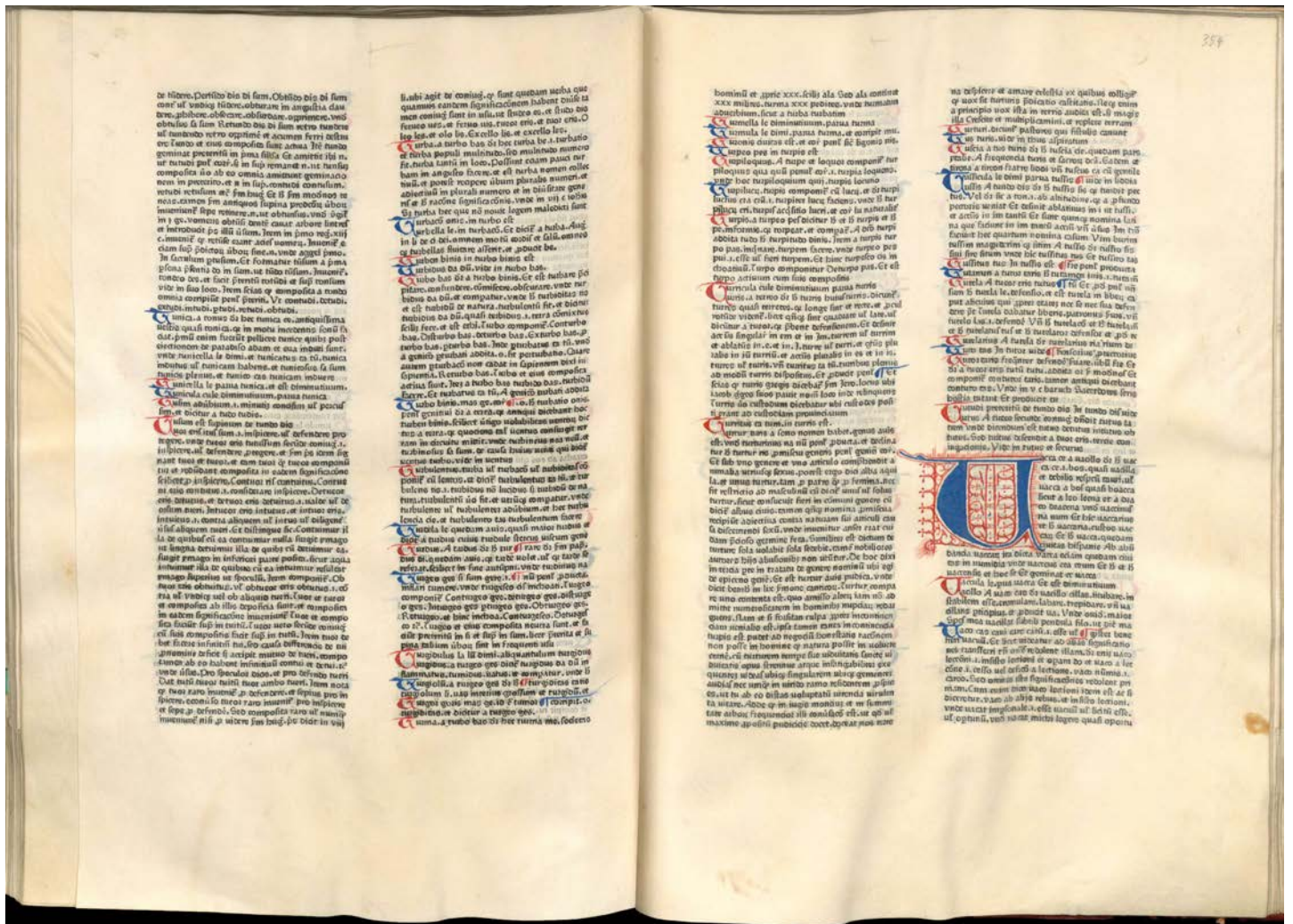
Se trata de una *Summa Gramaticalis* en el que el autor combina la gramática y la lexicografía dividiendo el todo en cinco partes: 1. Ortografía. 2. Prosodia. 3. Etimología, como morfología de sustantivo y verbo con sintaxis. 4. Figuras retóricas y barbarismos. 5. La par-

te principal, seis veces más extensa que todas las anteriores, está formada por un glosario o vocabulario alfabético que incluye la *Biblia*, escritores patristicos y algunos clásicos antiguos [Horacio, etc.]. Durante mucho tiempo fue considerada la obra más completa de su clase, y utilizada frecuentemente, de ello nos da muestra las numerosas copias manuscritas, las 24 ediciones incunables, y 8 ediciones hasta 1520.

Queremos destacar aquí su colofón de 14 líneas, que algunos investigadores quieren pensar que es obra del propio Gutenberg.

“Este noble libro, *Catholicon*, fue impreso y terminado en el día de la Encarnación del Señor del año 1460, con la ayuda del Altísimo –a cuya voluntad las lenguas de los niños se desatan, y quien a menudo revela al humilde lo que oculta al sabio– en la generosa ciudad de





Maguncia, de la insigne nación alemana, que Dios, con su clemencia, ha tenido la dignación de concederte la sublime luz del genio y la libre gracia de elevarse y hacerse ilustre sobre todas las otras naciones de la tierra; sin el auxilio de caña, estilo o pluma, sino por el maravilloso acomodamiento, proporción y armonía de punzones y tipos. Por tanto, a Ti, Padre Eterno, a Tu Hijo y al Espíritu Santo, al Dios Trino y Uno, alabanza y gloria sean rendidos, por la exaltación de la iglesia, nunca ceses de ensalzar a María Santísima. Alabado sea Dios.”

Catholicon

Balbus, Johannes

[Tip. epónimo= Johannes Gutenberg (?)]

dominice incarnationis annis 1460

2 v. [373 h.]; Fol.

Enlace al *Catholicon* conservado en la Biblioteca Nacional.

<http://bdh.bne.es/bnearch/detalle/bdh0000100996>

Fte: Real Academia de la Historia. Catálogo de la exposición Tesoros de la Real Academia de la Historia. 2001.

Fernando Chueca Goitia

Fte: Biblioteca virtual de la filología española

Texto y fotografías: Arantxa Guerola Inza